

Айдар Хусаинов

ГОЛОСА БОГОВ

КНИГА ПЕРВАЯ

БАШКИРСКИЕ НАРОДНЫЕ СКАЗКИ



Рим Валиахметов
Голоса богов. Книга первая.
Башкирские народные сказки

http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=33574082

ISBN 9785449086914

Аннотация

Каждая сказка обращена ко всем людям, ко всему человечеству. Поэтому важно ее прочитать самому, важно рассказать детям, чтобы они услышали, запомнили, знали. В эту книгу включены башкирские сказки. Их сохранила память башкирского народа, их записали учёные-фольклористы, а я переложил на русский язык. Прочитайте их сами, почитайте детям своим и внукам, почувствуйте сердцем послание, которое идёт из глубины веков.

Содержание

Предисловие	5
УРАЛ-БАТЫР	7
Конец ознакомительного фрагмента.	17

Голоса богов. Книга первая

Башкирские народные сказки

Иллюстратор Рим Валиахметов

Переводчик Айдар Хусаинов

© Рим Валиахметов, иллюстрации, 2018

© Айдар Хусаинов, перевод, 2018

ISBN 978-5-4490-8691-4

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Предисловие

В детстве нас хлебом не корми, дай послушать сказки. За окном темно, под одеялом тепло, рядом бабушка или мама, чей-то из них голос, такой мягкий, до боли родной, рассказывает о вещах небывалых и неизвестных, от которых дух захватывает и коленки дрожат, от которых ты весь горишь, словно это сказка о тебе, словно это ты идёшь по лесу дремучему посреди мира неизвестного, полного опасностей и чудовищ, полного испытаний, которые сулят красоту и величие...

Что же это такое – сказки, откуда они взялись и что означают, почему волнуют нас в любом возрасте? Переживут ли они наше время или канут в небытие, как исчезло многое, что было в веках, что прошли до нас?

Возвращаясь по тропинке, ведущей в прошлое, обращаясь к истокам, из которых сказки возникли, приходишь к мысли, которая вообще-то лежит на поверхности- сказки были созданы не людьми, а богами, которые оставили нам эти истории, чтобы их помнили и передавали из поколения в поколение.

Наверняка первая сказка была очень простая, в ней боги поведали человеку, что они хотят от него, каким он должен быть. Свидетельством тому могут служить ни что иное как мемы -единицы информации, которые словно бы сами собой

передаются от человека к человеку посредством речи. Что это как не знак богов, их голос?

Так же и сказки, которое из простых повелений стали сложным, витиеватым, но вполне понятным человеку, который его слушает, посланием от богов.

И если тысячи поколений до нас слушали эти слова, если они передаются из поколения в поколение помимо нашей воли, то что это, как не воля богов?

Так значит и вправду в этих сказках заключена наша жизнь и наша судьба, нужно только к ним прислушаться и в голосе рассказчика услышать судьбоносные для себя слова!

Если это так, то каждая сказка, неважно, какой народ ее сохранил, обращена ко всем людям, ко всему человечеству. Поэтому важно ее прочитать самому, важно рассказать детям, чтобы они услышали, запомнили, знали.

В эту книгу я включил башкирские сказки. Их сохранила память башкирского народа, их записали учёные - фольклористы, а я перевёл на русский язык. Прочитайте их сами, почитайте детям своим и внукам, почувствуйте сердцем послание, которое идёт из глубины веков! Хорошего вам времени жизни!

Айдар Хусаинов

УРАЛ-БАТЫР

Давным-давно жили в лесной чаще старик со старухой. Было у них два сына-Шульген и Урал. Каждый день старик со старухой ходили на охоту. Голыми руками они ловили хищных зверей. Мясо ели, а из крови дичи делали особое питье, которое придавало им необычайную силу. Строго-на-строга запретил старик своим детям прикасаться к нему. «Вот вырастете, – говорил он, – научитесь ловить зверей, только тогда вам можно будет отведать это питье».

Недалеко от этих мест жила юха – злобная тысячелетняя змея. Однажды, дождавшись, когда старик со старухой пошли на охоту, обернулась она красавицей-хылукай и явилась к порогу юрты.

– Что же вы дома сидите, с отцом-матерью не охотитесь? – вкрадчиво спросила она детей.

Отвечали ей братья:

– Мы еще малы, силы в нас нет.

Засмеялась тогда юха-красавица:

– Сидя дома, не станете батырами.

Обидно стало братьям, и спросили они:

– Что же нам делать?

– Выпейте крови из бурдюка- будете сильными, как львы.

Ваш отец только того и боится, что вы сами станете охотиться.

Сказала так юха и исчезла, будто ее и не было.

Крепко призадумались братья. Старший, Шульген не вытерпел и глотнул из бурдюка. Только он сделал это, как превратился в огромного медведя. Страшно зарычал медведь и обернулся волком лесным. Бросился Шульген в чащу и уже на бегу превратился в льва. Так и бродил он по свету в разных обличьях, пока не утонул в неведомом озере.

Старик со старухой очень горевали и скоро умерли от печали по старшему сыну. А Урал вырос и стал батыром, самым сильным человеком на свете.

В то время приключилась страшная беда: высохли по всей земле реки и озера, пожухла трава на лугах, пожелтели листья на деревьях, мор напал на людей и животных. Это Смерть-Ажаль стала бродить по свету.

Решил Урал-батыр найти ее и сразиться с этой напастью. Взял он алмазный меч, оставшийся ему от отца, и отправился искать родник живой воды – без нее с Ажаль не совладаешь.

Долго шел Урал-батыр куда глаза глядят, куда люди указывают, пока не дошел до перекрестка семи дорог. Сидел там седобородый старец-аксакал, весь согнувшийся от бремени лет. Поздоровался с ним вежливо Урал-батыр, пожелал долгих лет жизни, а потом и про дорогу к живой воде спросил.

Отвечал ему старец со вздохом:

– Вот уже сотни лет показываю путникам эту дорогу, да только никто еще не вернулся обратно. Дам я тебе, сынок,

за доброту твою один совет. Встретишь ты по дороге табун лошадей, и будет среди них один конь, всем коням конь, такой красавец. Зовут его Акбузат. Сможешь его покорить, будет он тебе верным другом, не сможешь – тогда и живой воды тебе не видать.

Поблагодарил Урал-батыр мудрого старца за совет, попрощался с ним и пошел по той дороге, что ведет к роднику живой воды. Так шел он по дороге год, может быть и два, и, наконец, повстречался ему табун лошадей, а посередине этого табуна гордо возвышался красавец-конь Акбузат:

Навострены уши, как шилья,
Грива лежит волосок к волоску,
Грудь- как у кречета, легкие ноги,
Красною медью сверкают глаза!

Полюбовался на такое чудо Урал-батыр, а потом тихо подкрался к коню и внезапно вскочил на него. Взметнулся, как ужаленный, Акбузат, подбросил он Урал-батыра под самые облака.

Упал Урал-батыр на землю и провалился в нее по пояс. Выбрался Урал-батыр на землю, передохнул и снова, подкравшись, бросился на Акбузата. Взвился Акбузат под облака, да только на этот раз крепко держался батыр за его гриву. Тогда помчался богатырский конь, не разбирая дороги. Мчится он через широкие долины, перемахивает через высокие горы, овраги да пропасти позади оставляет, не может батыра сбросить. Долго ли, коротко ли, только достигли они

глухой лесной чащи. Только там остановился Акбузат и заговорил человеческим голосом:

– Победил ты меня, батыр, буду я тебе верным другом. Вырви три волоска из моей гривы. Как понадобится, только подпали их, и я тут же появлюсь перед тобой.

Вырвал Урал-батыр из его гривы три волоска, и Акбузат тут же исчез. Задумался юноша, не знает, куда теперь идти, что делать. Вдруг видит-навстречу ему из темной чащи девушка идет, красавица, с мешком большим за плечами.

– Здравствуй, хылукай, – говорит ей Урал-батыр. – Кто ты, куда идешь с такой тяжелой ношей?

Заплакала девушка, увидев человека в этой глухомани, и рассказала, что зовут ее Карагаш, что похитил ее страшный девятиголовый дэв и теперь заставляет день-деньской носить с реки разноцветные камушки, чтобы его детеныши играли-забавлялись.

– Не бойся! – сказал Урал-батыр девушке. – Я освобожу тебя.

Пошли они к полянке, на которой резвились детеныши дэва, только высыпали камешки на землю и спрятались в кустах, как прибежали, страшно топоча, безобразные лохматые чудовища и стали кувыркаться и бегать друг за дружкой.

Вдруг самый старший заметил камень размером с лошадиную голову, который Урал-батыр успел подвесить на дерево. Подошел маленький дэв поближе, захотелось ему камень схватить, а он не дается, он же на веревке висит. Разо-

злился тут детеныш, завизжал от негодования да как ударит по камню изо всех сил. Камень отклонился на веревке, да обратно полетел. Ударил он глупого дэва по голове, тут ему и конец пришел. Прибежали другие детеныши, решили они, что старший интересную игру придумал, и ну играть в нее, пока все не полегли на той поляне.

Спрятал Урал-батыр девушку Карагаш в лесу, а сам пошел искать девятиголового дэва. Видит он-перед ним пещера огромная, кости повсюду разбросаны, а изнутри зловонное дыхание доносится.

– Эге-гей, дэв! Выходи! – храбро позвал Урал-батыр.

Дэв даже не пошевелился, спал, наверное. Взял тогда батыр камень величиной с две конские головы и кинул в пещеру.

Рассвирепел дэв, вздохнул яростно – Урал-батыр опомнится не успел, как перед ним оказался.

– На ногах не стоит, а все туда же, – проворчал дэв и вылез на свет.

– Ну что ж, – сказал Урал-батыр, – давай, дэв, бороться!

И они кинулись друг на друга.

День борются, два борются, полдень третьего дня миновал- никто одолеть не может. Наконец к вечеру дэв изловчился, подбросил Урал-батыра и загнал его в землю по пояс. Выбрался Урал-батыр, схватились они снова. Дэв еще сильнее подкинул Урал-батыра и вогнал его в землю по шею. Выбрался Урал-батыр, и снова они стали бороться. Наконец дэв

так подбросил Урал-батыра, что загнал его в землю по самые уши! Посмотрел дэв, торжествуя, и выдернул Урал-батыра обратно. Но и тут не сдался Урал-батыр.

Ночь настала, звезды появились, а они все борются. Только теперь Урал-батыр дэва бросает. Загнал его в землю по пояс, тот выбрался. По шею загнал-опять дэв на ногах. Собрал тут Урал ба-тыр все свои силы да как подкинет дэва под самые облака! Дэв упал и провалился сквозь землю. Задымилась земля, огнями пошла и появилась на этом месте гора Янган-тау. Увидела это Карагаш, подумала, что дэв убил смелого юношу и пришла похоронить его. Смотрит, а он жив и невредим. Обрадовалась Карагаш, и Урал-батыр ей тоже обрадовался. Обнял он девушку, а потом подпалил три волоска, подзывая своего скакуна. Сели они на Акбузата и отправились дальше искать живую воду, которая побеждает Ажаль-Смерть.

Мчится Акбузат через широкие долины, перемахивает через высокие горы, овраги да пропасти позади оставляет. Наконец остановился он у входа в широкую долину и говорит Урал-батыру:

– Здесь ты найдешь родник живой воды, да только сторожит его могучий и свирепый двенадцатиголовый дэв. Победишь его-сможешь добыть живую воду.

Вырвал Урал-батыр три волоска из гривы Акбузата, и конь скрылся из глаз.

Говорит смелый батыр девушке:

– Жди меня здесь. Я за тобой приду. Вот тебе мой курай-если я буду побеждать, из него молоко закапает, если дэв-кровь просочится.

Двинулся вперед Урал-батыр, видит- блестит на солнце родник живой воды, а вокруг кости валяются. Лежит рядом огромный двенадцатиголовый дэв, охраняет родник.

Смело бросился Урал-батыр на дэва, сверкая алмазным мечом. Направо и налево полетели отрубленные головы. Страшно взревел дэв и упал, заливая своей кровью родник. На его крик сбежались со всей округи другие дэвы, свирепые змеи и прочая нечисть, кинулись они на Урал-батыра всей сворой...

А в лесу Карагаш все это время смотрела на курай. Сперва с него капало молоко, а потом вдруг кровь появилась- это враги стали одолевать Урал-батыра. Сильно опечалилась Карагаш, поднесла она к губам курай и заиграла мелодию, которую выучила в плену.

Услышали эту бесовскую музыку дэвы да змеи, вмиг забыли обо всем и умчались прочь в дикой пляске.

Пришел в себя Урал-батыр, бросился к роднику, а его уже нет-иссякла живая вода. Делать нечего, собрал Урал-батыр своих поверженных врагов в кучу, и образовалась на том месте гора Яман-Тау. А юноша на верном Акбузате вместе с Карагаш отправился домой.

Сыграли они веселую свадьбу, и родились у них дети-три сына – Идель, Яик и Хакмар.

Жили они дружно и счастливо. Смерть-Ажаль, прослышав о подвигах Урал-батыра, не показывалась в тех краях, и скоро вокруг стало столько людей, что вся вода иссякла.

Тогда выхватил Урал – батыр свой алмазный меч, разрубил горы и послал своего старшего сына Иделя искать большую реку.

Пошел Идель на юг, долго шел, никак не мог найти большой реки. Наконец повернул он обратно, на север. Но и здесь реки не нашел. Двинулся Идель на запад, долго шел, остановился передохнуть и вдруг услышал шум льющейся воды. Обернулся, а за ним течет широкая, чистая река. И тогда назвали эту реку Агидель.

Долго не возвращался Идель, и вот послал Урал-батыр в дальний путь Яика и Хакмара. Каждый из них отправился своей дорогой, но в пути они заскучали и поспешили навстречу друг другу. Они встретились в широкой степи и, уже вместе, весело побежали к далекому Каспийскому морю.

Долго ждал своих детей Урал-батыр, да только никто из них не вернулся. Опечалился Урал-батыр, обессилел совсем, и вот Смерть-Ажаль пришла к его порогу.

Собрался у постели умирающего батыра весь народ.

– Карагаш, – слабым голосом позвал Урал-батыр.

– Я здесь, – ответила Карагаш. – Когда ты заболел, я тайно отправилась к источнику живой воды и там по капле набрала целый рог. Испей из него, и ты будешь жить вечно!

Бережно принял рог Урал-батыр, припал к нему губами

и... окропил живую водой всю землю.

И тогда вокруг все расцвело, земля покрылась изумрудной травой, молодая листва окутала деревья, на лугах распустились прекрасные цветы.

– Мы умрем, – сказал Урал-батыр. – Пусть же наша земля будет вечно юной!

Сказал так Урал-батыр и умер. Похоронили его, и встали на том месте горы, которые народ назвал Уральскими. А Карагаш ушла к озеру Аслыкуль и там окаменела от горя. Встала на том месте гора Карагаш.

Вот такую сказку рассказали нам старые люди.

АЛП-БАТЫР

Давным-давно жили на берегу Агидели старик со старухой. Старик ходил на охоту, а старуха дома по хозяйству управлялась.

Все бы хорошо, да вот беда – не было у них детей. Печалились старик со старухой, печалились, и вот однажды взял старик лук и стрелы, попрощался со старухой и пошел искать себе сына.

Долго шел он по холмам, по долинам, пока не заночевал у подножия высокой горы. Откуда ему было знать, что здесь жил сам Хозяин Гор. Вот приходит он к старику во сне и спрашивает:

– -Что ты такой печальный, старик?

– -Долго живу, – отвечает тот, – а сына у меня нет. Род мой продолжить некому.

– -Знай же, – говорит Хозяин Гор, – если сын у тебя появится – не жить тебе на свете. Таков закон.

– -Что поделаешь? – сказал старик и проснулся. Гора под ним загудела, стала трястись, посыпались мелкие камешки. Взял старик топор да и ударил по большой скале. Скала раскололась, и появился высокий юноша, настоящий исполин. Подошел он к старику и говорит:

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.